

SUZUKI XF 650 Freewind (97-03)

PL

W skład zestawu wchodzi (patrz Rys. 1):

1. Orurowanie lewe.
2. Orurowanie prawe.
3. Szpilka silnikowa M10x280 mm z podkładkami i nakrętką.
4. Tulejka dystansowa 21 mm.
5. 2 śruby imbusowe M8x120 mm z podkładkami i nakrętkami.
6. 2 śruby imbusowe M6x20 mm z podkładkami.

EN

The set includes (as shown on Fig. 1):

1. Left piping.
2. Right piping.
3. Engine bolt M10x280 mm with washers and nuts.
4. Spacer sleeve 21 mm.
5. 2 socket head bolts M8x120 mm with washers and nuts.
6. 2 socket head bolts M6x20 mm with washers.

PL

Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarty podczas eksploatacji o gmole z powodu źle przeprowadzonego montażu orurowania. Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo.

1. Zdemontować oryginalną szpilkę tylną (Rys. 2 pkt. 3).
2. Zdemontować oryginalny gmol z tworzywa po obu stronach motocykla (Rys. 2 pkt. 7).
3. Zdemontować osłonę silnika (Rys. 2 pkt. 8).
4. Zdemontować oryginalne śruby w przedniej części ramy (Rys. 2 pkt. 5).
5. Zainstalować nową szpilkę silnikową M10x280 mm z zestawu w miejscu szpilki tylnej usuniętej w kroku 1 (Rys. 3 pkt. 3). Na zainstalowaną szpilkę z lewej strony motocykla należy włożyć tulejkę dystansową 21 mm z zestawu (Rys. 3 pkt. 4).
6. Zainstalować lewy gmol (Rys. 4 pkt. 1):
 - w tylnej części założyć na zainstalowaną szpilkę silnikową i przykręcić nakrętką (Rys. 4 pkt. 3),
 - w przedniej dolnej części przykręcić 2 śrubami M8x120 mm do ramy w miejscu śrub usuniętych w kroku 4 (Rys. 4 pkt. 5),
 - w przedniej górnej części przykręcić śrubą M6x20 mm w miejscu mocowania oryginalnego gmola usuniętego w kroku 2 (Rys. 4 pkt. 6).
7. Analogicznie zainstalować prawy gmol.
8. Dokręć wszystkie śruby mocujące gmole.
9. Zainstalować na miejsce osłonę silnika usuniętą w kroku 3.

EN

Piping should be installed only by a qualified person.

Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they doesn't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely.

1. Remove original rear engine bolt (Fig. 2 pt. 3).
2. Remove original plastic crash bars on both sides of the motorcycle (Fig. 2 pt. 7).
3. Uninstall engine guard (Fig. 2 pt. 8).
4. Uninstall original bolts in the front part of the motorcycle's frame (Fig. 2 pt. 5).
5. Install engine bolt M10x280 mm from the set in place of rear engine bolt removed in step 1 (Fig. 3 pt. 3). On installed engine bolt on the motorcycle's left side place spacer sleeve 21 mm from the set (Fig. 3 pt. 4).
6. Install left piping (Fig. 4 pt. 1):
 - in the rear part put it on previously installed engine bolt and screw it by the nut (Fig. 4 pt. 3),
 - in front lower part of the piping use 2 bolts M8x120 mm from the set to fix it to the motorcycle frame in place of bolts removed in step 4 (Fig. 4 pt. 5),
 - in front upper part of the piping use M6x20 mm bolt from the set to screw it in place of original crash bar removed in step 2 (Fig. 4 pt. 6).
7. Analogously install the right part of piping.
8. Tighten all bolts and nuts holding the piping.
9. Install on place engine guard removed in step 3.

Instrukcja montażu gmoli dla / Crash bars installation instruction for

SUZUKI XF 650 Freewind (97-03)

